

# AMTSBLATT

DER HOCHSCHULE KONSTANZ  
TECHNIK, WIRTSCHAFT UND GESTALTUNG

---

2018

Ausgegeben Konstanz, 14. August 2018

Nr. 88

---

Tag

INHALT

Seite

13.08.2018

58. Satzung zur Änderung der Studien- und Prüfungsordnung für die Bachelorstudiengänge (SPOBa)  
vom 10. Juli 2018 .....

2

**58. Satzung zur Änderung  
der Studien- und Prüfungsordnung  
der Hochschule Konstanz  
für die Bachelorstudiengänge (SPOBa)  
vom 10. Juli 2018**

Aufgrund von § 19 Abs. 1 Nr. 9 Landeshochschulgesetz (LHG) hat der Senat der Hochschule Konstanz - Technik, Wirtschaft und Gestaltung am 10. Juli 2018 die nachfolgende Satzung zur Änderung der Studien- und Prüfungsordnung der Hochschule Konstanz für die Bachelorstudiengänge (SPOBa) in der Fassung vom 31. August 2004 (Amtsblatt Nr. 4) mit den Änderungen vom 25. Februar 2005 (Amtsblatt Nr. 6), vom 31. August 2005 (Amtsblatt Nr. 8), vom 14. März 2006 (Amtsblatt Nr. 10), vom 6. Dezember 2006 (Amtsblatt Nr. 11), vom 28. Februar 2007 (Amtsblatt Nr. 12), vom 20. Juli 2007 (Amtsblatt Nr. 14), vom 12. Dezember 2007 (Amtsblatt Nr. 16), vom 26. Februar 2008 (Amtsblatt Nr. 17), vom 31. Juli 2008 (Amtsblatt Nr. 20), vom 14. Oktober 2008 (Amtsblatt Nr. 21), vom 10. Februar 2009 (Amtsblatt Nr. 21), vom 14. April 2009 (Amtsblatt Nr. 23), vom 12. Mai 2009 (Amtsblatt Nr. 24), vom 09. Juni 2009 (Amtsblatt Nr. 25), vom 10. Juni 2008 (Amtsblatt Nr. 26), vom 14. Juli 2009 (Amtsblatt Nr. 26), vom 10. November 2009 (Amtsblatt Nr. 28), vom 09. Februar 2010 (Amtsblatt Nr. 29), vom 18. Mai 2010 (Amtsblatt Nr. 32), vom 08. Juni 2010 (Amtsblatt Nr. 33), vom 13. Juli 2010 (Amtsblatt Nr. 34), vom 02. November 2010 (Amtsblatt Nr. 35), vom 14. Dezember 2010 (Amtsblatt Nr. 36), vom 05. April 2011 (Amtsblatt Nr. 38), vom 10. Mai 2011 (Amtsblatt Nr. 39), vom 12. Juli 2011 (Amtsblatt Nr. 40), vom 08. November 2011 (Amtsblatt Nr. 42), vom 17. Januar 2012 (Amtsblatt Nr. 44), vom 14. Februar 2012 (Amtsblatt Nr. 46), vom 12. Juni 2012 (Amtsblatt Nr. 49), vom 10. Juli 2012 (Amtsblatt Nr. 50), vom 15. Januar 2013 (Amtsblatt Nr. 52), vom 05. Februar 2013 (Amtsblatt Nr. 53), vom 14. Mai 2013 (Amtsblatt Nr. 55), vom 09. Juli 2013 (Amtsblatt Nr. 56), vom 12. November 2013 (Amtsblatt Nr. 57), vom 10. Dezember 2013 (Amtsblatt Nr. 58), vom 11. Februar 2014 (Amtsblatt Nr. 59), vom 15. April 2014 (Amtsblatt Nr. 60), vom 08. Juli 2014 (Amtsblatt Nr. 63), vom 09. Dezember 2014 (Amtsblatt Nr. 65), vom 20. Januar 2015 (Amtsblatt Nr. 66), vom 14. April 2015 (Amtsblatt Nr. 68), vom 16. Juni 2015 (Amtsblatt Nr. 69), vom 14. Juli 2015 (Amtsblatt Nr. 70), vom 10. Mai 2016 (Amtsblatt Nr. 72), vom 12. Juli 2016 (Amtsblatt Nr. 73), vom 15. November 2016 (Amtsblatt Nr. 74), vom 13. Dezember 2016 (Amtsblatt Nr. 75), vom 14. Februar 2017 (Amtsblatt Nr. 77), vom 11. Juli 2017 (Amtsblatt Nr. 80), vom 12. Dezember 2017 (Amtsblatt Nr. 82), vom 16. Januar

2018 (Amtsblatt Nr. 83), vom 20. Februar 2018 (Amtsblatt Nr. 84), vom 10. April 2018 (Amtsblatt Nr. 85), vom 15. Mai 2018 (Amtsblatt Nr. 86) und vom 12. Juni 2018 (Amtsblatt Nr. 87) beschlossen.

Der Präsident der Hochschule Konstanz hat gemäß § 32 Abs. 3 Satz 1 LHG am 10. Juli 2018 seine Zustimmung zu der Änderungssatzung erteilt.

### Artikel 1

Die Studien- und Prüfungsordnung der Hochschule Konstanz für die Bachelorstudiengänge (SPOBa) vom 31. August 2004, zuletzt geändert am 12. Juni 2018, wird wie folgt geändert:

#### 1. *Änderung von § 55 (WDT)*

§ 55 erhält folgende Fassung:

**„§ 55  
Studiengang  
Wirtschaftssprache Deutsch und Tourismusma-  
nagement  
(WDT)**

#### (1) **Vorpraktikum**

Ein Vorpraktikum ist nicht vorgesehen.

#### (2) **Zielsetzung und Studienaufbau**

Beim Studiengang Wirtschaftssprache Deutsch und Tourismusmanagement handelt es sich um einen internationalen Studiengang, der die Qualifizierung von ausländischen Studierenden in der deutschen Sprache und dem Tourismusmanagement zum Ziel hat. Die Kenntnisse der Semester eins bis drei (Grundstudium) müssen durch ausreichende Studiennachweise von einer Partnerhochschule im Ausland belegt werden. Die Hochschule Konstanz bietet die Studiensemester vier bis sieben (Hauptstudium) an.

#### (3) **Vertiefungs- und Studienrichtungen**

Vertiefungs- bzw. Studienrichtungen sind nicht vorgesehen.

#### (4) **Studienumfang**

Der Arbeitsaufwand einschließlich der Bachelorarbeit ist äquivalent zu 210 ECTS-Punkten, von denen 120 ECTS-Punkte an der Hochschule Konstanz erworben werden. Die Lehrveranstaltungen sind dem regelmäßigen Studienplan (Abs. 9), die Modul- bzw. Modulteilprüfungen dem Prüfungsplan (Abs. 10) zu entnehmen.

#### (5) **Assessmentsemester**

Ein Assessmentsemester ist nicht vorgesehen.

**(6) Integriertes praktisches Studiensemester (PSS)**  
 Ein PSS kann Bestandteil des Grundstudiums sein.

H = Hausarbeit,  
 PA = Projektarbeit,  
 PB = Projektbericht/Praktikumsbericht.

**(7) Sonstige schriftliche oder praktische Arbeiten**  
 Eine sonstige schriftliche oder praktische Arbeit gemäß § 15 Abs. 1 Nr. 4 kann sein:

**(8) Lehr- und Prüfungssprachen**  
 Die Lehrveranstaltungen finden in Deutsch statt, wenn nicht anders vermerkt.

**(9) Regelmäßiger Studienplan**

Studienplan Wirtschaftssprache Deutsch und Tourismusmanagement										
MO Nr.	Modul - Lehrveranstaltungen	MO Art	LV Art	SWS/ MO	Grundstudium		Hauptstudium			
					Sem. 1 bis 3   Kontaktzeit(h)   Selbststudium(h)		4	5	6	7
<b>Grundstudium an der Partnerhochschule</b>										
1	<b>Leseverstehen und Schreiben (I)</b> - Lesen (I) - Schreiben und Übersetzen (I) - Strukturen in Texten (I)	PM		10 4 4 2	1   150   210					
2	<b>Hörverstehen und Sprechen (I)</b> - Hören und Sprechen (I) - Hören und Sprechen (II)	PM		8 4 4	1   120   180					
3	<b>Grundlagen der kommunikativen Kompetenz</b> - Phonetik und Konversation - Schrift	PM		2 1 1	1   30   90					
4	<b>Leseverstehen und Schreiben (II)</b> - Lesen (II) - Schreiben und Übersetzen (II) - Strukturen in Texten (II)	PM		10 4 4 2	2   150   210					
5	<b>Hörverstehen und Sprechen (II)</b> - Hören und Sprechen (III) - Kommunikative Kompetenz	PM		6 4 2	2   90   270					
6	<b>Regionalkunde Deutschland</b> - Regionalkunde Deutschland (I) - Regionalkunde Deutschland (II)	PM		4 2 2	2   60   180					
7	<b>Leseverstehen und Schreiben (III)</b> - Lesen (III) - Schreiben und Übersetzen (III) - Strukturen in Texten (III)	PM		10 4 4 2	3   150   270					
8	<b>Wissenschaftliche Grundlagen</b> - Englisch für das Studium - IT-Anwendungen	PM		6 4 2	3   90   270					
9	<b>Wirtschaft</b> - Wirtschaftssysteme im Vergleich - Grundlagen der Wirtschaftswissenschaften	PM		2 1 1	3   30   90					
<b>Summe</b>	<b>Grundstudium Semester 1 bis 3</b>			<b>58</b>						
<b>Hauptstudium an der Hochschule Konstanz</b>										
10	<b>Wirtschaftskommunikation 1</b>	PM		12						

	- Deutsch	W		4			
	- Fachdeutsch Wirtschaft (I)	W		4			
	- Regionalanalyse Deutschland und Europa	W		4			
11	<b>Dienstleistungs- und Tourismusmanagement</b>	PM	8				
	- Grundlagen des Dienstleistungs- und Tourismusmanagements	V		4			
	- Destinationsmanagement	V		2			2
	- Reise- und Vertragsrecht	V					
12	<b>Wirtschaftskommunikation 2</b>	PM	8				
	- Fachdeutsch Wirtschaft (II)	W			4		
	- Interkulturelle Kommunikation	W			2		
	- Kommunikationspsychologie	W			2		
13	<b>Marketing touristischer Dienstleistungen 1</b>	PM	8				
	- Grundlagen des Marketing touristischer Dienstleistungen	W			4		
	- Marktforschung im Tourismus	W			4		
14	<b>Betriebswirtschaftslehre</b>	PM	8				
	- Betriebswirtschaftslehre (I)	V/Ü			2		
	- Betriebswirtschaftslehre (II)	V/Ü				2	
	- Betriebswirtschaftslehre (III)	V/Ü					2
	- Betriebswirtschaftslehre (IV)	V/Ü					2
15	<b>Wirtschaftskommunikation 3</b>	PM	8				
	- Fachdeutsch Wirtschaft (III)	W					2
	- Wissenschaftliches Schreiben	Ü					2
	- Business English (I) (EN)	Ü			2		
	- Business English (II) (EN)	Ü					2
16	<b>Marketing touristischer Dienstleistungen 2</b>	PM	8				
	- Strategic Marketing of Tourism Services (EN)	W					4
	- International Tourism Management (EN)	W					4
17	<b>Wahlpflichtmodul (1 aus 2 Wahlblöcken)</b>	WPM	(12)				
	(a) - Dreimonatiges fachbezogenes Praktikum	W					(1)
	- Vor- und Nachbereitung Praktikum						
	(b) Wahlpflichtfächer gem. Wahlpflichtkatalog WDT	X					(12)
	<b>Bachelorarbeit</b>						
Summe	<b>Hauptstudium Semester 4 bis 7</b>		60 + WPM		20	20	20 (12)
Summe	<b>Gesamtes Studium</b>		118 + WPM				

**(10) Prüfungsplan**

Prüfungsplan Wirtschaftssprache Deutsch und Tourismusmanagement						
MO Nr.	Modul - Lehrveranstaltungen	Sem.	ECTS-Punkte	Modul- bzw. Moduleilprüfungen		
				unbenotet	benotet	
<b>Grundstudium an der Partnerhochschule</b>						
1	<b>Leseverstehen und Schreiben (I)</b>		12			K6o
	- Lesen (I)	1	5			
	- Schreiben und Übersetzen (I)	1	5			
	- Strukturen in Texten (I)	1	2			
2	<b>Hörverstehen und Sprechen (I)</b>		10			M2o
	- Hören und Sprechen (I)	1	5			

		- Hören und Sprechen (II)	1	5		
	<b>3</b>	<b>Grundlagen der kommunikativen Kompetenz</b>		<b>4</b>		<b>M30</b>
		- Phonetik und Konversation	1	2		
		- Schrift	1	2		
	<b>4</b>	<b>Leseverstehen und Schreiben (II)</b>		<b>12</b>		<b>K90</b>
		- Lesen (II)	2	5		
		- Schreiben und Übersetzen (II)	2	5		
		- Strukturen in Texten (II)	2	2		
	<b>5</b>	<b>Hörverstehen und Sprechen (II)</b>		<b>12</b>		<b>M30</b>
		- Hören und Sprechen (III)	2	7		
		- Kommunikative Kompetenz	2	5		
	<b>6</b>	<b>Regionalkunde Deutschland</b>		<b>8</b>		<b>K90</b>
		- Regionalkunde Deutschland (I)	2	4		
		- Regionalkunde Deutschland (II)	2	4		
	<b>7</b>	<b>Leseverstehen und Schreiben (III)</b>		<b>14</b>		<b>K60</b>
		- Lesen (III)	3	6		
		- Schreiben und Übersetzen (III)	3	6		
		- Strukturen in Texten (III)	3	2		
	<b>8</b>	<b>Wissenschaftliche Grundlagen</b>		<b>12</b>		<b>K90</b>
		- Englisch für das Studium	3	7		
		- IT-Anwendungen	3	5		
	<b>9</b>	<b>Wirtschaft</b>		<b>6</b>		<b>K90</b>
		- Wirtschaftssysteme im Vergleich	3	3		
		- Grundlagen der Wirtschaftswissenschaften	3	3		
<b>Summe</b>		<b>Grundstudium Semester 1 bis 3</b>		<b>90</b>		
<b>Hauptstudium an der Hochschule Konstanz</b>						
	<b>10</b>	<b>Wirtschaftskommunikation 1</b>		<b>18</b>		
		- Deutsch	4	6		K90
		- Fachdeutsch Wirtschaft (I)	4	6		} M10 lvü
		- Regionalanalyse Deutschland und Europa	4	6		
	<b>11</b>	<b>Dienstleistungs- und Tourismusmanagement</b>		<b>12</b>		
		- Grundlagen des Dienstleistungs- und Tourismusmanagement	4	6		K60
		- Destinationsmanagement	4	3	SP	
		- Reise- und Vertragsrecht	6	3		K60
	<b>12</b>	<b>Wirtschaftskommunikation 2</b>		<b>12</b>		
		- Fachdeutsch Wirtschaft (II)	5	6	SP	
		- Interkulturelle Kommunikation	5	3	R	
		- Kommunikationspsychologie	5	3		R
	<b>13</b>	<b>Marketing touristischer Dienstleistungen 1</b>		<b>12</b>		
		- Grundlagen des Marketing touristischer Dienstleistungen	5	6		R
		- Marktforschung im Tourismus	5	6		K60
	<b>14</b>	<b>Betriebswirtschaftslehre</b>		<b>12</b>		
		- Betriebswirtschaftslehre (I)	4	3		K60
		- Betriebswirtschaftslehre (II)	5	3		K60
		- Betriebswirtschaftslehre (III)	6	3		K60
		- Betriebswirtschaftslehre (IV)	6	3		K90
	<b>15</b>	<b>Wirtschaftskommunikation 3</b>		<b>12</b>		
		- Fachdeutsch Wirtschaft (III)	6	3		K60

		- Wissenschaftliches Schreiben	6	3	SP	
		- Business English (I) (EN)	5	3	SP	
		- Business English (II) (EN)	6	3		SP
	<b>16</b>	<b>Marketing touristischer Dienstleistungen 2</b>		<b>12</b>		
		- Strategic Marketing of Tourism Services (EN)	6	6		K6o
		- International Tourism Management (EN)	6	6		R
	<b>17</b>	<b>Wahlpflichtmodul (1 aus 2 Wahlblöcken)</b>		<b>18</b>		
		(a) - Dreimonatiges fachbezogenes Praktikum	7	(16)	SP	
		- Vor- und Nachbereitung Praktikum	7	(2)		SP
		(b) Wahlpflichtfächer gem. Wahlpflichtkatalog WDT	7	(18)	X	X
		<b>Bachelorarbeit</b>	7	<b>12</b>		
<b>Summe</b>		<b>Hauptstudium Semester 4 bis 7</b>		<b>120</b>		
<b>Summe</b>		<b>Gesamtes Studium</b>		<b>210</b>		

### (11) Fachliche Zulassungsvoraussetzungen zu den Modul- bzw. Modulteilprüfungen

Die Regelungen des § 14 SPOBa - Allgemeiner Teil gelten entsprechend. Die Zulassung zu den Modul- bzw. Modulteilprüfungen der Module 10 bis 17 des Hauptstudiums (Bachelorprüfung) ist abweichend von § 14 Abs. 2 nur möglich, wenn nachgewiesen wird, dass die Modul- bzw. Modulteilprüfungen der Module 1 bis 9 des Grundstudiums (Bachelorzwischenprüfung) erfolgreich absolviert wurden.

### (12) Terminierte Modul- bzw. Modulteilprüfungen

Entfällt.

### (13) Mündliche Ergänzungsprüfung

Eine mündliche Ergänzungsprüfung (M30) gem. §21 Abs. 4 SPOBa Allgemeiner Teil ist vorgesehen. Sie findet im zeitlichen Zusammenhang mit der nicht bestandenen zweiten Wiederholungsprüfung statt. Die Regelungen des § 17 SPOBa Allgemeiner Teil für mündliche Prüfungen gelten entsprechend. Der Termin für die mündliche Ergänzungsprüfung wird in geeigneter Form bekannt gegeben. Das Ergebnis der mündlichen Ergänzungsprüfung ist vom/von der Prüfungsausschussvorsitzenden innerhalb von 14 Tagen nach Notenbekanntgabe der zweiten Wiederholungsprüfung schriftlich an das Zentrale Prüfungsamt zu melden.

### (14) Gewichtung der Modul- bzw. Modulteilprüfungen

Die Gewichtung der benoteten Modulteilprüfungen bei der Berechnung der Modulnoten erfolgt proportional zur Anzahl der ECTS-Punkte der zugehörigen Lehrveranstaltungen.

### (15) Wahlpflichtmodul

Im siebten Semester haben die Studierenden Lehrveranstaltungen aus dem zu Semesterbeginn veröffentlichten Wahlpflichtfächerkatalog des Studiengangs WDT oder/und ausgewählte Lehr-

veranstaltungen aus dem Lehrveranstaltungsangebot des Hauptstudiums in den Studiengängen Wirtschaftssprachen Asien und Management (ASB), Betriebswirtschaftslehre (BWB) und Wirtschaftsrecht (WRB) im Gesamtvolumen von 18 ECTS-Punkten auszuwählen und die für diese Lehrveranstaltungen vorgeschriebenen Modul- bzw. Modulteilprüfungen zu erbringen. Von den ausgewählten Lehrveranstaltungen muss mindestens eine Lehrveranstaltung mit benoteter Prüfungsleistung erbracht werden.

Die Anmeldung zu den Modul- bzw. Modulteilprüfungen des Wahlpflichtmoduls erfolgt gemäß § 14 Abs. 1 beim Zentralen Prüfungsamt.

Im Wahlpflichtmodul (Nr. 17 (a)) kann ein fachbezogenes dreimonatiges Praktikum anerkannt werden. Voraussetzungen für die Anerkennung sind (a) die Abgabe eines Praktikumsberichts, der mindestens mit der Note 4,0 bewertet wurde; (b) die Teilnahme an den Veranstaltungen zur Vor- und Nachbereitung des Praktikums und (c) ein qualifiziertes Zeugnis der Praxisstelle.

### (16) Exkursionen

Exkursionen können im Rahmen von Lehrveranstaltungen durchgeführt werden.

### (17) Bachelorarbeit

Die Bachelorarbeit ist in einem Zeitraum von drei Monaten anzufertigen.

### (18) Mündliche Bachelorprüfung

Eine mündliche Bachelorprüfung gemäß § 31 ist nicht vorgesehen.

### (19) Bachelorgrad

Im Studiengang Wirtschaftssprache Deutsch und Tourismusmanagement wird der Abschlussgrad Bachelor of Arts (abgekürzt: B. A.) vergeben.“

**Artikel 2**

Diese Änderungssatzung tritt am Tag nach ihrer  
Bekanntmachung in Kraft.

Konstanz, 13. August 2018

gez.

Der Präsident  
Prof. Dr.-Ing. Carsten Manz